



# Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP)

## Delta Dental 服務提供者名錄

本名錄是截至以下日期的最新名錄：

February 05, 2025。

本名錄提供了一個 Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP) 在您個人化區域的現有網絡服務提供者清單。

## San Joaquin 和 Stanislaus 縣

如需存取 Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP) 的線上服務提供者名錄，您可造訪：[blueshieldca.com/fad](https://blueshieldca.com/fad)。如對本名錄中包含的資訊有任何疑問，請致電我們的客戶服務部，電話：(800) 452-4413，服務時間：每週七天，每天上午 8 點至晚上 8 點。TTY 使用者請致電 711。

如需 Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP) 服務提供者名錄的紙質副本，請致電我們的客戶服務部，電話：(800) 452-4413 (TTY: 711)，每週 7 天，上午 8 點至晚上 8 點。Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP) 將在您提出請求後三 (3) 個工作日內將提供者名錄的紙質副本郵寄給您。Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP) 可能會詢問您的紙質副本請求是否是一次性請求，或者您是否請求永久接收紙質副本形式的服務提供者名錄。

如果您提出要求，您對服務提供者名錄紙質副本的請求將一直保留，直到您離開 Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP) 或請求停止提供紙質副本。

您可免費索取本資訊的其他格式，例如：大字版、盲文版或音訊版。請撥打我們的免費電話：(800) 452-4413 (TTY: 711)。

本文件可免費提供西班牙語版本。

除非您另有要求，否則您對以可存取格式或語言提供的服務提供者名錄的請求將長期適用。

MDR5928-10-(02/25)

H5928\_24\_316I\_CT\_C 08072024

H2819\_24\_316I\_CT\_C Approved 08202024

H5928\_24\_316I\_CT\_C 08072024

H2819\_24\_316I\_CT\_C Approved 08202024

MDR5928-10-(02/25)

# 目錄

第 1 部分 – 簡介.....	P.5
Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP) 的服務區域有哪些？ .....	P.6
您如何找到為您所在地區提供服務的 Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP) 計劃服務提供者？ .....	P.6
第 2 部分 – 牙科服務提供者網絡清單.....	P.8



## **第 1 部分 – 簡介**

本名錄提供了一個 Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP) 網絡服務提供者清單。

如欲獲取有關您醫療保健保險的詳細資訊，請查看您的 *Evidence of Coverage (EOC, 承保範圍說明書)*。

您的牙科保險由 Delta Dental 提供，該公司是 Blue Shield of California 的簽約牙科營運商。您入保的牙科計劃是 Delta Dental。您必須選擇 Delta Dental 網絡中的網絡服務提供者之一作為您的合約牙醫。您必須從您的合約牙醫處獲得牙科保險。如果您需要專科醫生的治療，您的合約牙醫將為您辦理轉介。如您有任何疑問，請聯絡 Delta Dental，電話 (866) 247-2486 (TTY: 711)。服務時間：北美東部時間 10 月 1 日至次年 3 月 31 日，一週七天，上午 8 點至晚上 8 點；4 月 1 日至 9 月 30 日的工作日上午 8 點至晚上 8 點。

本名錄中載明的網絡服務提供者，已同意為您提供牙科服務。您可以前往本名錄中列出的任何我們的網絡服務提供者；但是，某些服務可能需要轉介。

包括由非網絡內提供者提供且不在急診護理承保範圍內的常規牙科的服務項目，必須獲得 Blue Shield of California 的事先授權。

Delta Dental 僅承保網絡外牙科緊急情況，每次緊急情況最多可支付 \$100 的牙科費用。

### **遇到緊急狀況時如何獲得承保服務？**

如果需要緊急服務，您應儘可能聯絡您的合約提供者。當您出現以下情況時，您指定的合約提供者以外的提供者提供的緊急服務福利僅限於姑息救濟：

1. 已做出合理嘗試聯絡合約提供者，但合約提供者不可用到或者在聯絡後 24 小時內無法為您看診；或者
2. 在接受緊急服務之前已合理嘗試聯絡 Blue Shield of California，或者您在未事先聯絡 Blue Shield of California 的情況下尋求緊急服務是合理的；或者
3. 有理由相信您的病情在醫學上不適合前往合約提供者處接受緊急服務。

### **Delta Dental**

對於非合約牙醫提供的緊急服務，每次緊急情況的賠付限額為 \$100 (減去任何適用的共付額)。如果超出最大值或未滿足上述條件，您將負責支付您的合約牙醫以外的提供者提供的服務的任何費用。您可以使用您的地區外緊急福利 (每次緊急情況限額為 \$100，需遵守標準計劃限制和除外情況；可能

需要支付共付額)。每次緊急情況 \$100，減去任何共付額 ( 如果適用 )，無論會員在國內還是國外。如果您在國外，發生緊急情況時，請立即就醫。您可以到世界任何地方的任何持照牙醫處尋求緊急牙科服務。

向牙醫支付當時提供的服務的費用。請務必索取一份詳細的賬單，其中包括所提供的治療、牙齒編號、服務日期、服務費用以及表明您已向提供者付過款的收據。如果可能，請將賬單翻譯成英文。這有助於我們及時處理您的索賠。貨幣由 Delta Dental 換算。

## **Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP) 的服務區域有哪些？**

我們服務區域的縣市如下所示。

San Joaquin 和 Stanislaus 縣

## **您如何找到為您所在地區提供服務的 Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP) 計劃服務提供者？**

服務提供者按其所在縣市的字母順序組織，並在每個城市中按其姓氏的字母順序進一步排列。

您可前往 [blueshieldca.com/fad](https://blueshieldca.com/fad) 並輸入郵遞區號以獲得離您家最近的服務提供者清單。

如您對 Blue Shield Inspire (HMO D-SNP), Blue Shield TotalDual (HMO D-SNP) 可選補充牙科 PPO 計劃有任何疑問或在選擇牙科服務提供者時需要協助，請致電我們的客戶服務部，電話：(800) 452-4413，服務時間：每週 7 天，上午 8 點至晚上 8 點。TTY 使用者請致電 711。另外，您可造訪 [blueshieldca.com/medicare](https://blueshieldca.com/medicare)。



## 第 2 部分 – 網絡服務提供者清單

### 牙科服務提供者

本名錄的所有提供者均接受 Medicare 和 Medicaid。

#### Dental

#### Providers/Proveedores

#### dentales

##### ATWATER

##### **AHRAR, HOOMAN**

Accepting New Patients: Yes  
1101 COMMERCE AVE STE A & B  
ATWATER, CA 95301  
(209) 643-6140

*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

##### **SAY, LORETTA**

Accepting New Patients: Yes  
325 E BELLEVUE RD  
ATWATER, CA 95301  
(209) 358-1501

*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

##### LODI

##### **DALLA, DEVAN**

Accepting New Patients: Yes  
601 W KETTLEMAN LN  
LODI, CA 95240  
(209) 366-1850

*Languages/Idiomas: Spanish,  
Urdu, Hindi, Panjabi, Punjabi,  
Khmer*

*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

##### **HEIR, NIMRAT**

Accepting New Patients: Yes  
320 S CHEROKEE LN  
LODI, CA 95240  
(209) 366-7970

*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

##### **TRAN, PHUONG NGA**

Accepting New Patients: No  
320 S CHEROKEE LN  
LODI, CA 95240  
(209) 366-7970

*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

##### **ZIADEH, FAHER**

Accepting New Patients: No  
320 S CHEROKEE LN  
LODI, CA 95240  
(209) 366-7970

*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

##### MANTECA

##### **HERNANDEZ, FRANCO**

Accepting New Patients: Yes

1332 E YOSEMITE AVE  
MANTECA, CA 95336  
(209) 823-0219

*Languages/Idiomas: Spanish  
Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

##### **HERNANDEZ, FRANCO**

Accepting New Patients: Yes  
1160 W YOSEMITE AVE  
MANTECA, CA 95337  
(209) 624-5160

*Languages/Idiomas: Spanish  
Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

##### **NGUYEN DO, ANH**

Accepting New Patients: Yes  
1160 W YOSEMITE AVE  
MANTECA, CA 95337  
(209) 624-5160

*Languages/Idiomas: Spanish  
Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

##### MERCED

##### **AHRAR, HOOMAN**

Accepting New Patients: Yes  
1124 W OLIVE AVE  
MERCED, CA 95348

†同時註冊了 Medi-Cal 的 DSNP 服務提供者

如需瞭解更多資訊，請致電 Blue Shield of California : (800) 452-4413 (TTY: 711)，服務時間：上午 8 點至晚上 8 點，每週七天，全年服務。

本清單隨時可能變化。無障礙通行設施代碼說明：「SR」該資訊由提供者自行報告。Blue Shield of California 未驗證此資訊。以下代碼表示提供者的這些區域可無障礙通行。P：停車場，EB：大樓外部，IB：大樓內部，E：檢查室，R：洗手間，T：檢查台/磅秤，W：輪椅，ME：醫療設備。



## 第 2 部分 – 網絡服務提供者清單

### 牙科服務提供者

本名錄的所有提供者均接受 Medicare 和 Medicaid。

---

(209) 383-5000 <i>Languages/Idiomas: Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>	<i>PROVIDER</i> <b>PARK, DAVID</b> Accepting New Patients: Yes 1120 OLIVEWOOD DR MERCED, CA 95348 (209) 325-4395 <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>	1130 COFFEE RD STE 7B MODESTO, CA 95355 (209) 846-9393 <i>Languages/Idiomas: Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>
<b>ASKARZOI, KHAN</b> Accepting New Patients: Yes 1120 OLIVEWOOD DR MERCED, CA 95348 (209) 325-4395 <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>	<b>MODESTO</b> <b>BIDGOL, AFSHIN</b> Accepting New Patients: Yes 2020 COFFEE RD STE F3 MODESTO, CA 95355 (209) 526-0676 <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>	<b>HERNANDEZ, FRANCO</b> Accepting New Patients: Yes 2605 COFFEE RD STE 200 MODESTO, CA 95355 (209) 521-0100 <i>Languages/Idiomas: Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>
<b>CHANG, CHEN</b> Accepting New Patients: Yes 2448 M ST MERCED, CA 95340 (209) 383-0811 <i>Languages/Idiomas: Chinese, Mandarin, Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>	<b>EDWARDS, JAMES</b> Accepting New Patients: Yes 1130 COFFEE RD STE 7B MODESTO, CA 95355 (209) 846-9393 <i>Languages/Idiomas: Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>	<b>HERNANDEZ, FRANCO</b> Accepting New Patients: Yes 2900 STANDIFORD AVE STE 2 MODESTO, CA 95350 (209) 577-5008 <i>Languages/Idiomas: Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>
<b>KHAN, ASGHAR</b> Accepting New Patients: Yes 1124 W OLIVE AVE MERCED, CA 95348 (209) 383-5000 <i>Languages/Idiomas: Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT</i>	<b>ELDER, MAHR</b> Accepting New Patients: Yes	<b>KANG, HYO</b> Accepting New Patients: Yes 1801 TULLY RD STE C1 MODESTO, CA 95350 (209) 526-3370

†同時註冊了 Medi-Cal 的 DSNP 服務提供者

如需瞭解更多資訊，請致電 Blue Shield of California : (800) 452-4413 (TTY: 711)，服務時間：上午 8 點至晚上 8 點，每週七天，全年服務。

本清單隨時可能變化。無障礙通行設施代碼說明：「SR」該資訊由提供者自行報告。Blue Shield of California 未驗證此資訊。以下代碼表示提供者的這些區域可無障礙通行。P：停車場，EB：大樓外部，IB：大樓內部，E：檢查室，R：洗手間，T：檢查台/磅秤，W：輪椅，ME：醫療設備。

## 第 2 部分 – 網絡服務提供者清單

### 牙科服務提供者

本名錄的所有提供者均接受 Medicare 和 Medicaid。

*Languages/Idiomas: Korean,  
Spanish*  
*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

#### **LUU, LONG**

Accepting New Patients: Yes  
2900 STANDIFORD AVE STE 2  
MODESTO, CA 95350  
(209) 577-5008

*Languages/Idiomas: Spanish*  
*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

#### **NGUYEN, AN**

Accepting New Patients: Yes  
2045 W BRIGGSMORE AVE STE E  
MODESTO, CA 95350  
(209) 527-3000

*Languages/Idiomas: Spanish,  
Farsi*  
*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

#### **RIVERBANK**

##### **MOMANI, AHMAD**

Accepting New Patients: Yes  
3309 SIERRA ST  
RIVERBANK, CA 95367  
(209) 872-3399

*Languages/Idiomas: Russian,  
Spanish*  
*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

#### **SIDHU, GURJOT**

Accepting New Patients: Yes  
2119 PATTERSON RD STE 9  
RIVERBANK, CA 95367  
(209) 260-8005

*Languages/Idiomas: Hindi,  
Panjabi, Punjabi, Spanish*  
*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

#### **STOCKTON**

##### **CHIEN, PETER**

Accepting New Patients: No  
7743 WEST LN STE C5  
STOCKTON, CA 95210  
(209) 474-1101

*Languages/Idiomas: Spanish*  
*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

##### **EDWARDS, JAMES**

Accepting New Patients: Yes  
6529 INGLEWOOD AVE STE A1  
STOCKTON, CA 95207  
(209) 473-3788

*Languages/Idiomas: Spanish*  
*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

#### **FURUKAWA, DIANA**

Accepting New Patients: No  
7743 WEST LN STE C5  
STOCKTON, CA 95210  
(209) 474-1101

*Languages/Idiomas: Spanish*  
*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

#### **MEHRVARZI, SHAHRIAR**

Accepting New Patients: No  
7743 WEST LN STE C5  
STOCKTON, CA 95210  
(209) 474-1101

*Languages/Idiomas: Spanish*  
*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

#### **PARK, DAVID**

Accepting New Patients: No  
7743 WEST LN STE C5  
STOCKTON, CA 95210  
(209) 474-1101

*Languages/Idiomas: Spanish*  
*Accessibility: CONTACT  
PROVIDER*

†同時註冊了 Medi-Cal 的 DSNP 服務提供者

如需瞭解更多資訊，請致電 Blue Shield of California : (800) 452-4413 (TTY: 711)，服務時間：上午 8 點至晚上 8 點，每週七天，全年服務。

本清單隨時可能變化。無障礙通行設施代碼說明：「SR」該資訊由提供者自行報告。Blue Shield of California 未驗證此資訊。以下代碼表示提供者的這些區域可無障礙通行。P：停車場，EB：大樓外部，IB：大樓內部，E：檢查室，R：洗手間，T：檢查台/磅秤，W：輪椅，ME：醫療設備。

## 第 2 部分 – 網絡服務提供者清單

### 牙科服務提供者

本名錄的所有提供者均接受 Medicare 和 Medicaid。

---

<b>POERWANTO, HANSEL</b> Accepting New Patients: No 7743 WEST LN STE C5 STOCKTON, CA 95210 (209) 474-1101 <i>Languages/Idiomas: Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>	2313 N CORRAL HOLLOW RD TRACY, CA 95376 (209) 832-9680 <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>	<i>Languages/Idiomas: Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>
<b>TRACY BAILEY, JAMES</b> Accepting New Patients: Yes 2313 N CORRAL HOLLOW RD TRACY, CA 95376 (209) 832-9680 <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>	<b>TURLOCK AHRAR, HOOMAN</b> Accepting New Patients: Yes 703 N GOLDEN STATE BLVD TURLOCK, CA 95380 (209) 634-4053 <i>Languages/Idiomas: Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>	<b>PARK, DAVID</b> Accepting New Patients: Yes 241 N PALM ST TURLOCK, CA 95380 (209) 667-2254 <i>Languages/Idiomas: Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>
<b>BORRERO FONSECA, MARIA</b> Accepting New Patients: Yes 140 E GRANT LINE RD TRACY, CA 95376 (209) 832-5800 <i>Languages/Idiomas: Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>	<b>ASKARZOI, KHAN</b> Accepting New Patients: Yes 241 N PALM ST TURLOCK, CA 95380 (209) 667-2254 <i>Languages/Idiomas: Spanish</i> <i>Accessibility: CONTACT PROVIDER</i>	
<b>NGUYEN DO, ANH</b> Accepting New Patients: Yes	<b>NANDEESH, ANUPAMA</b> Accepting New Patients: Yes 241 N PALM ST TURLOCK, CA 95380 (209) 667-2254	

†同時註冊了 Medi-Cal 的 DSNP 服務提供者

如需瞭解更多資訊，請致電 Blue Shield of California : (800) 452-4413 (TTY: 711)，服務時間：上午 8 點至晚上 8 點，每週七天，全年服務。

本清單隨時可能變化。無障礙通行設施代碼說明：「SR」該資訊由提供者自行報告。Blue Shield of California 未驗證此資訊。以下代碼表示提供者的這些區域可無障礙通行。P：停車場，EB：大樓外部，IB：大樓內部，E：檢查室，R：洗手間，T：檢查台/磅秤，W：輪椅，ME：醫療設備。





## 非歧視通知

歧視屬於違法行為。Blue Shield of California 遵循適用的州法律和聯邦公民權利法律，並且不以種族、膚色、原國籍、血統、宗教、性別、婚姻狀況、懷孕或相關狀況、性別特徵、性別刻板印象、性別認同、性取向、年齡或殘障為由而進行歧視。Blue Shield of California 不會因種族、膚色、原國籍、血統、宗教、性別、婚姻狀況、懷孕或相關狀況、性別特徵、性別刻板印象、性別認同、性取向、年齡或殘障而排斥或區別對待任何人。

Blue Shield of California 提供：

- 為殘障人士免費提供如下協助與服務，以便殘障人士有效地與我們進行溝通，例如：
  - ✓ 合格的手語翻譯
  - ✓ 其他格式的書面資訊（大字印刷版、音訊版、可存取的電子格式、其他格式）
- 為母語非英語的人士提供的免費語言服務，例如：
  - ✓ 合格的口譯員
  - ✓ 其他語言版本的文本資訊

如您需要以上服務，請使用您會員識別卡背面的電話號碼聯絡 Blue Shield of California 客戶服務部。

如您認為 Blue Shield of California 未能提供如上服務，或以任何其他方式基於種族、膚色、原國籍、血統、宗教、性別、婚姻狀況、懷孕或相關狀況、性別特徵、性別刻板印象、性別認同、性取向、年齡或殘障進行歧視，您可以向以下機構提交申訴：

Blue Shield of California Civil Rights Coordinator  
P.O. Box 5588, El Dorado Hills, CA 95762-0011  
電話：(844) 831-4133 (TTY: 711), 傳真：(844) 696-6070  
電子郵件：BlueShieldCivilRightsCoordinator@blueshieldca.com

您可以親自前來申訴，或將申訴透過郵遞、傳真或發送電子郵件的方式提交。如需提交申訴方面的協助，民權協調員將隨時為您提供協助。

您還可以透過民權辦公室的投訴門戶網站，以電子方式向 U.S. Department of Health and Human Services（美國衛生和公共服務部）的民權辦公室提交民權投訴，網址為 <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>，或透過郵遞或電話提交投訴，聯絡方式如下：

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201  
電話：1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

投訴表格可前往 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> 獲取。

**Multi-Language Insert**  
**Multi-Language Interpreter Services**

**English** We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at 1-800-452-4413. Someone who speaks English can help you. This is a free service.

**Spanish** Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al 1-800-452-4413. Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

**Chinese Mandarin** 我们提供免费的翻译服务，帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。如果您需要此翻译服务，请致电 1-800-452-4413。我们的中文工作人员很乐意帮助您。这是一项免费服务。

**Chinese Cantonese** 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問，為此我們提供免費的翻譯服務。如需翻譯服務，請致電 1-800-452-4413。我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這是一項免費服務。

**Tagalog** Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasalang-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggamot. Upang makakuha ng tagasalang-wika, tawagan lamang kami sa 1-800-452-4413. Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

**French** Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au 1-800-452-4413. Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

**Vietnamese** Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương sức khỏe và chương trình thuốc men. Nếu quý vị cần thông dịch viên xin gọi 1-800-452-4413 sẽ có nhân viên nói tiếng Việt giúp đỡ quý vị. Đây là dịch vụ miễn phí.

**German** Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter 1-800-452-4413. Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.

**Korean** 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 대해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다. 통역 서비스를 이용하려면 전화 1-800-452-4413 번으로 문의해 주십시오. 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다. 이 서비스는 무료로 운영됩니다.

**Russian** Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону 1-800-452-4413. Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

**Arabic** إننا نقدم خدمات المترجم الفوري المجانية للإجابة عن أي أسئلة تتعلق بالصحة أو جدول الأدوية لدينا. للحصول ليس عليك سوى الاتصال بنا على 1-800-452-4413. سيقوم شخص ما يتحدث العربية بمساعدتك. هذه خدمة مجانية على مترجم فوري،

**Hindi** हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएँ उपलब्ध हैं. एक दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें 1-800-452-4413 पर फोन करें. कोई व्यक्ति जो हिन्दी बोलता है आपकी मदद कर सकता है. यह एक मुफ्त सेवा है.

**Italian** E disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero 1-800-452-4413. Un nostro incaricato che parla Italianovi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

**Portuguese** Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número 1-800-452-4413. Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.

**French Creole** Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan 1-800-452-4413. Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

**Polish** Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer 1-800-452-4413. Ta usługa jest bezpłatna.

**Japanese** 当社の健康 健康保険と薬品 処方薬プランに関するご質問にお答えするために、無料の通訳サービスがあります。通訳をご用命になるには、1-800-452-4413にお電話ください。日本語を話す人者が支援いたします。これは無料のサービスです。

**Hmong** Peb muaj cov kev pab cuam txhais lus pab dawb los teb tej lus nug uas koj muaj hais txog ntawm peb li kev noj qab haus huv los sis lub phiaj xwm tshuaj kho mob. Kom tau txais tus kws pab cuam txhais lus, tsuas yog hu rau peb ntawm 1-800-452-4413. Muaj cov paub lus Hmoob tuaj yeem pab tau koj. Qhov no yog pab dawb.

**Ukrainian** Ми надаємо безкоштовні послуги перекладача, щоб відповісти на будь-які запитання щодо нашого плану лікування чи надання лікарських засобів. Щоб скористатися послугами перекладача, просто зателефонуйте нам за номером 1-800-452-4413. Вам може допомогти хтось, хто розмовляє Українською. Це безкоштовна послуга.

**Navajo** Díí ats'ííis baa áháyá éí doodago azeé' bee aa áháyá bína'ídííkidgo éí ná ata' hodoolnihíí hóló. Ata' halne'é biniyégo, kojí' 1-800-776-4466 béésh bee hodíílnih. Diné k'ehjí yált'i níká adoolwoł. Díí t'áá jíík'eh bee aná'áwo.

**Punjabi** ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਡੀ ਸਿਹਤ ਨਾਂ ਡਰੱਗ ਪਲਾਨ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫਤ ਦੁਬਾਸੀਏ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇੱਕ ਦੁਬਾਸੀਆ ਲੈਣ ਲਈ, ਸਾਨੂੰ 1-800-452-4413 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇੱਕ ਮੁਫਤ ਸੇਵਾ ਹੈ।

**Khmer** យើងមានសេវាអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដោយឥតគិតថ្លៃដើម្បីឆ្លើយសំណួរនានាដែលអ្នកអាចមានអំពីសុខភាព ឬគម្រោងឱសថរបស់យើង។ ដើម្បីទទួលបានអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ម្នាក់សូមទូរស័ព្ទមកយើងខ្ញុំតាមលេខ 1-800-452-4413។ អ្នកណាម្នាក់ដែលនិយាយភាសាខ្មែរអាចជួយអ្នកបាន។ សេវានេះមិនគិតថ្លៃនោះទេ។

**Mien** Yie mbuo mbenc duqv maaih tengx wang-henh nzie faan waac mienh liouh dau waac bun muangx dongh nzunc baav meih maaih waac naaic taux yie mbuo gorngv taux yie nyei heng-wangc jauv-louc a'fai ndie-daan. Liouh lorx zipv longc faan waac nor, douc waac lorx taux yie mbuo yiem njiec naaiv 1-800-452-4413. Maaih mienh gorngv benx Mienh waac haih tengx nzie duqv meih. Naaiv se benx wang-henh nzie weih jauv-louc oc.

**Lao** ພວກເຮົາມີນາຍພາສາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າເພື່ອຕອບຄໍາຖາມຕ່າງໆທີ່ທ່ານອາດຈະມີກ່ຽວກັບສຸຂະພາບ ຫຼື ແຜນການຢາຂອງພວກເຮົາ. ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບນາຍພາສາ, ພຽງແຕ່ໂທຫາພວກເຮົາທີ່ເບີ 1-800-452-4413. ມີຜູ້ຮູ້ ພາສາລາວ ສາມາດຊ່ວຍທ່ານ. ນີ້ແມ່ນບໍລິການໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ.

**Armenian** Մեզ մոտ հասանելի են անվճար թարգմանչական ծառայություններ՝ մեր առողջապահական կառույցներում և արտադրություններում և անվճար հետ կապված Ձեր ցանկացած հարցին պատասխանելու համար: Թարգմանիչ ծառայությունները համար պարզապես զանգահարեք մեզ 1-800-452-4413 հեռախոսահամարով: Ձեզ կօգնի հարցերին իմացող թարգմանիչը: Ծառայություններ անվճար է:

**Farsi** ما خدمات مترجم شفاهی رایگان ارائه می‌دهیم تا به هر گونه سوالی که در مورد طرح سلامت یا داروی ما دارید پاسخ دهیم. برای داشتن مترجم شفاهی، کفایت با ما به شماره 1-800-452-4413 تماس بگیرید. کسی که فارسی صحبت می‌کند می‌تواند به شما کمک کند. این یک خدمت رایگان است.

**Thai** ภาษาไทย เรามีบริการล่ามฟรีเพื่อตอบคำถามของคุณเกี่ยวกับสุขภาพหรือแผนด้านยาของคุณ หากต้องการบริการล่าม โปรดโทรหาเราที่ 1-800-452-4413 มีคนที่สามารถพูดภาษาไทยได้เพื่อช่วยเหลือคุณ บริการนี้เป็นบริการฟรี

## Multi-Language Insert Multi-Language Interpreter Services

**English** We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at 1-800-776-4466. Someone who speaks English can help you. This is a free service.

**Spanish** Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al 1-800-776-4466. Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

**Chinese Mandarin** 我们提供免费的翻译服务，帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。如果您需要此翻译服务，请致电 1-800-776-4466。我们的中文工作人员很乐意帮助您。这是一项免费服务。

**Chinese Cantonese** 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問，為此我們提供免費的翻譯服務。如需翻譯服務，請致電 1-800-776-4466。我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這是一項免費服務。

**Tagalog** Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasaling-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggagamot. Upang makakuha ng tagasaling-wika, tawagan lamang kami sa 1-800-776-4466. Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

**French** Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au 1-800-776-4466. Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

**Vietnamese** Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương sức khỏe và chương trình thuốc men. Nếu quý vị cần thông dịch viên xin gọi 1-800-776-4466 sẽ có nhân viên nói tiếng Việt giúp đỡ quý vị. Đây là dịch vụ miễn phí.

**German** Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter 1-800-776-4466. Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.

**Korean** 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 답해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다. 통역 서비스를 이용하려면 전화 1-800-776-4466 번으로 문의해 주십시오. 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다. 이 서비스는 무료로 운영됩니다.

**Russian** Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону 1-800-776-4466. Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

**Arabic** إننا نقدم خدمات المترجم الفوري المجانية للإجابة عن أي أسئلة تتعلق بالصحة أو جدول الأدوية لدينا. للحصول ليس عليك سوى الاتصال بنا على 1-800-776-4466. سيقوم شخص ما يتحدث العربية بمساعدتك. هذه خدمة مجانية على مترجم فوري،

**Hindi** हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएँ उपलब्ध हैं. एक दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें 1-800-776-4466 पर फोन करें. कोई व्यक्ति जो हिन्दी बोलता है आपकी मदद कर सकता है. यह एक मुफ्त सेवा है.

**Italian** E disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero 1-800-776-4466. Un nostro incaricato che parla Italianovi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

**Portuguese** Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número 1-800-776-4466. Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.



**French Creole** Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan 1-800-776-4466. Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

**Polish** Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer 1-800-776-4466. Ta usługa jest bezpłatna.

**Japanese** 当社の健康 健康保険と薬品 処方薬プランに関するご質問にお答えするために、無料の通訳サービスがあります。通訳をご用命になるには、1-800-776-4466にお電話ください。日本語を話す人者が支援いたします。これは無料のサービスです。

**Hmong** Peb muaj cov kev pab cuam txhais lus pab dawb los teb tej lus nug uas koj muaj hais txog ntawm peb li kev noj qab haus huv los sis lub phiaj xwm tshuaj kho mob. Kom tau txais tus kws pab cuam txhais lus, tsuas yog hu rau peb ntawm 1-800-776-4466. Muaj cov paub lus Hmoob tuaj yeem pab tau koj. Qhov no yog pab dawb.

**Ukrainian** Ми надаємо безкоштовні послуги перекладача, щоб відповісти на будь-які запитання щодо нашого плану лікування чи надання лікарських засобів. Щоб скористатися послугами перекладача, просто зателефонуйте нам за номером 1-800-776-4466. Вам може допомогти хтось, хто розмовляє Українською. Це безкоштовна послуга.

**Navajo** Díí ats'íís baa áháyá éí doodago azee' bee aa áháyá bina'ídííkidgo éí ná ata' hodoolnihíí hóló. Ata' halne'é biniiyégo, kojí' 1-800-776-4466 béesh bee hodíílnih. Diné k'ehjí yálti'i níká adoolwoł. Díí t'áá jíík'eh bee aná'áwo.

**Punjabi** ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਡੀ ਸਿਹਤ ਜਾਂ ਡਰੱਗ ਪਲਾਨ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫਤ ਦੁਬਾਰੀਏ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇੱਕ ਦੁਬਾਰੀਆ ਲੈਣ ਲਈ, ਸਾਨੂੰ 1-800-776-4466 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇੱਕ ਮੁਫਤ ਸੇਵਾ ਹੈ।

**Khmer** យើងមានសេវាអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដោយឥតគិតថ្លៃដើម្បីឆ្លើយសំណួរនានាដែលអ្នកអាចមានអំពីសុខភាព ឬគម្រោងឱសថរបស់យើង។ ដើម្បីទទួលបានអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ម្នាក់សូមទូរសព្ទមកយើងខ្ញុំតាមលេខ 1-800-776-4466។ អ្នកណាម្នាក់ដែលនិយាយភាសាខ្មែរអាចជួយអ្នកបាន។ សេវានេះមិនគិតថ្លៃនោះទេ។

**Mien** Yie mbuo mbenc duqv maaih tengx wang-henh nzie faan waac mienh liouh dau waac bun muangx dongh nzunc baav meih maaih waac naaic taux yie mbuo gorngv taux yie nyei heng-wangc jauv-louc a'fai ndie-daan. Liouh lorx zipv longc faan waac nor, douc waac lorx taux yie mbuo yiem njiec naaiv 1-800-776-4466. Maaih mienh gorngv benx Mienh waac haih tengx nzie duqv meih. Naaiv se benx wang-henh nzie weih jauv-louc oc.

**Lao** ພວກເຮົາມີນາຍພາສາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າເພື່ອຕອບຄໍາຖາມຕ່າງໆທີ່ທ່ານອາດຈະມີກ່ຽວກັບສຸຂະພາບ ຫຼື ແຜນການຍາຂອງພວກເຮົາ. ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບນາຍພາສາ, ພຽງແຕ່ໂທຫາພວກເຮົາທີ່ເບີ 1-800-776-4466. ມີຜູ້ຮູ້ພາສາລາວ ສາມາດຊ່ວຍທ່ານ. ບໍ່ແມ່ນບໍລິການໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ.

**Armenian** Մեզ քնն հասանելի էին են անվճար թարգմանիչները և անվճար օտարալեզուները՝ մեր առողջապահական կազմակերպության հետ կապված Ձեր ցանկացած հարցին պատասխանելու համար: Թարգմանիչ և անվճար թարգմանիչները կապված են հարց 1-800-776-4466 հեռախոսահամարով: Ձեր կողմից հարցերին իմացող թարգմանիչը: Ծանայցեք 1-800-776-4466 է:

**Farsi** ما خدمات مترجم شفاهی رایگان ارائه می‌دهیم تا به هر گونه سوالی که در مورد طرح سلامت یا داروی ما دارید پاسخ دهیم. برای داشتن مترجم شفاهی، کافیت با ما به شماره 1-800-776-4466 تماس بگیرید. کسی که فارسی صحبت می‌کند می‌تواند به شما کمک کند. این یک خدمت رایگان است.

**Thai** ภาษาไทย เรามีบริการล่ามฟรีเพื่อตอบคำถามของคุณเกี่ยวกับสุขภาพหรือแผนด้านยาของคุณ หากต้องการบริการล่าม โปรดโทรหาเราที่ 1-800-776-4466 มีคนที่สามารถพูดภาษาไทยได้เพื่อช่วยเหลือคุณ บริการนี้เป็นบริการฟรี







Blue Shield of CA

PO Box 4317

Woodland Hills, CA 91365-4317

PRESORTED  
BOUND PRINTED  
MATTER  
U.S. POSTAGE PAID  
BSC